РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/1175 НА КОМИСИЯТА

от 7 юли 2022 година

за въвеждане на регистрационен режим за вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, след подновяване на разследването с цел изпълнение на решенията от 4 май 2022 г. по съединени дела T-30/19 и T-72/19 във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 14 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ([2]) („основния антисубсидиен регламент“), и по-специално член 24 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Приемане на мерки

(1) На 4 май 2018 г. Комисията (по-долу „Комисията“) прие Регламент (ЕС) 2018/683 ([3]) за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република („регламента за временни мерки“),

(2) На 18 октомври 2018 г. Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 ([4]) за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република.

(3) На 9 ноември 2018 г. Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690 ([5]) за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

([3]) Регламент (ЕС) 2018/683 на Комисията от 4 май 2018 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/163 (ОВ L 116, 7.5.2018 г., стр. 8).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 на Комисията от 18 октомври 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/163 (ОВ L 263, 22.10.2018 г., стр. 3).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690 на Комисията от 9 ноември 2018 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна р епублика, и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/163 (ОВ L 283, 12.11.2018г., стр. 1).

1.2. **Решения на общия съд на Европейския съюз**

(4) Китайската асоциация на каучуковата промишленост (CRIA) и Китайската търговска палата на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (CCCMC) подадоха пред Общия съд жалби за отмяна, с които оспорват законосъобразността на спорните регламенти.

(5) CRIA и CCCME повдигнаха няколко възражения срещу спорните регламенти и Общият съд се произнесе по две от тях: i) неизвършването от страна на Комисията на обективно сравнение на цените при изчисляването на подбиването на цените и ii) някои оплаквания, в които по същество се твърди за наличие на несъответствия и за нарушава на правото на защита по отношение на показателите за вредата и претеглянето на данните от извадката от производители от Съюза.

(6) На 4 май 2022 г. Общият съд постанови решението си по дела T-30/19 и T-72/19, като отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 (антидъмпингови мерки) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690 (антисубсидийни мерки).

(7) Що се отнася до изчисляването на маржовете на подбиването на цените, Общият съд установи, че Комисията е извършила несправедливо сравнение, когато е направила корекция на експортната цена — приспадането на разходите за продажби, общите и административните разходи (ПОАР) на свързания вносител, и на теоретичната печалба — когато продажбите са били извършени чрез свързан търговец в Съюза. Съдът отбеляза, че производителите от Съюза също са осъществявали някои продажби чрез свързани субекти, а продажните им цени не са били коригирани. От това Общият съд стигна до извода, че изчислението на подбиването на цените, извършено от Комисията в оспорваните регламенти, е опорочено от грешка при прилагане на правото и явна грешка в преценката и че поради това изчислението нарушава член 3, параграфи 2 и 3 от основния антидъмпингов регламент и член 8, параграфи 1 и 2 от основния антисубсидиен регламент. Освен това Общият съд констатира, че грешките са повлияли върху определянето на общите констатации относно вредата, причинно-следствената връзка и маржовете на вредата и че не е било възможно точно да се определи до каква степен окончателните спорни антидъмпингови и изравнителни мита остават частично обосновани. Поради това регламентите, с които се налагат посочените мита по отношение на жалбоподателите, бяха отменени.

(8) Що се отнася до втората точка, Общият съд констатира, че Комисията не е извършила обективно изследване (както се изисква от член 3, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент и член 8, параграф 1 от основния антисубсидиен регламент), защото като не е преразгледала изчисленията на всички микроикономически показатели, различни от рентабилността, и не ги е посочила в оспорвания регламент, тя не е използвала всички относими данни, с които разполага Освен това Съдът констатира нарушение на правото на защита на жалбоподателите. По-специално Общият съд изрази несъгласие, че част от информацията, която не е била разгласена на страните, може да се смята за поверителна и прие, че всички спорни данни са „свързани с фактически констатации в оспорвания регламент“. Следователно те са „съществени факти и съображения“, които е трябвало да бъдат разгласени на страните.

(9) С оглед на гореизложеното Общият съд отмени спорния антидъмпингов регламент по отношение на дружествата, представлявани от CRIA и CCCMC (изброени в приложение I).

(10) С оглед на гореизложеното Общият съд отмени спорния антисубсидиен регламент по отношение на дружествата, представлявани от CRIA и CCCMC (изброени в приложение II).

2. **ОСНОВАНИЯ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ**

(11) Комисията направи анализ дали е целесъобразно да бъде въведен регистрационен режим спрямо вноса на разглеждания продукт. В този контекст Комисията взе предвид следните съображения.

(12) Съгласно член 266 от ДФЕС институциите са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на решенията на Съда. В случай на отмяна на акт, приет от институциите в рамките на административна процедура, като например антидъмпингово или антисубсидийно разследване, изпълнението на решението на Общия съд се изразява в замяна на отменения акт с нов, в който е отстранена установената от Съда незаконосъобразност ([6]).

([6]) Решение от 26 април 1988 г. по съединени дела C-97, C-193, C-99 и C-215/86, Asteris AE и други и Република Гърция/Комисия (Recueil 1988 г., стр. 2181, т. 27 и 28); И дело T-440/20 Jindal Saw/Европейска Комисия, EU:T:2022:318.

(13) Съгласно практиката на Съда процедурата за замяна на отменения акт може да се възобнови непосредствено на етапа, в който е възникнала незаконосъобразността ([7]). Това предполага по-специално, че ако актът, приет за приключване на административна процедура, бъде отменен, тази отмяна не засяга непременно подготвителните актове, като например отнасящите се до започването на антидъмпинговата процедура. В случай че даден регламент за налагане на окончателни антидъмпингови мерки например бъде отменен, това означава, че вследствие на отмяната антидъмпинговата процедура остава открита, тъй като актът, приет за приключване на антидъмпинговата процедура, се заличава от правния ред на Съюза ([8]), с изключение на случаите, при които незаконосъобразността е възникнала на етапа на започване на процедурата.

(14) Както е обяснено в известието за подновяване и тъй като незаконосъобразността не е възникнала на етапа на започване, а на етапа на разследване, Комисията реши да поднови антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания по отношение на дружествата, изброени в раздел 1.2 по-горе, и ги възобнови от момента, в който е възникнала нередността.

(15) Съгласно практиката на Съда възобновяването на административната процедура и евентуалното повторно налагане на мита не може да се смята за противоречащо на правилото за недопускане на прилагане с обратна сила ([9]). В известието за подновяване заинтересованите страни, включително вносителите, бяха уведомени, че евентуалните бъдещи задължения ще зависят от констатациите от преразглеждането.

(16) На основание на своите нови констатации и резултатите от подновените разследвания, които не са известни на този етап, Комисията може да приеме регламенти за преразглеждане, когато това е обосновано, на приложимите митнически ставки. Тези евентуално преразгледани ставки ще породят действие от датата на влизане в сила на спорните регламенти.

(17) За целта Комисията поиска от националните митнически органи да изчакат резултата от преразглеждането, преди да вземат решение по искания за възстановяване на антидъмпингови и/или изравнителни мита, отменени от Общия съд. По този начин на митническите органи се възлага да задържат всички искания за възстановяване на платени мита, които са били отменени, до публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на резултата от преразглеждането.

(18) Освен това ако подновяването на разследванията доведе до повторно налагане на мерки, е необходимо да се събират мита за периода на провеждане на подновените разследвания.

(19) По отношение на това Комисията отбелязва, че регистрационният режим е инструмент, предвиден в член 14, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент и в член 24, параграф 5 от основния антисубсидиен регламент, така че мерките могат впоследствие да се прилагат спрямо вноса от датата на въвеждане на регистрационния режим ([10]). В настоящия случай Комисията приема за целесъобразно да въведе регистрационен режим за вноса по отношение на дружествата, изброени в раздел 1.2 по-горе, с цел да се улесни събирането на антидъмпингови и изравнителни мита, след като нивата им бъдат преразгледани в съответствие с решението на Общия съд ([11]).

(20) В съответствие с практиката на Съда ([12]) следва да се отбележи, че за разлика от регистрационния режим, прилаган в периода преди приемането на временните мерки, условията по член 10, параграф 4 от основния антидъмпингов регламент и член 16, параграф 4 от основния антисубсидиен регламент не са приложими към разглеждания случай. В действителност целта на регистрационния режим в контекста на изпълнението на решенията на Съда не е да се позволи евентуалното събиране с обратна сила на суми по мерки за търговска защита, както е предвидено в тези

([7]) Решение от 12 ноември 1998 г. по дело C-415/96, Испания/Комисия (Recueil 1998 г., стр. I-6993, точка 31); Решение от 3 октомври 2000 г. по дело C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Съвет (Recueil 2000 г., стр. I-8147, точки 80—85); Решение от 9 юли 2008 г. по дело T-301/01, Alitalia/Комисия (Сборник 2008 г., стр. II-1753, точки 99 и 142); Решение от 12 май 2011 г. по съединени дела T-267/08 и T-279/08 Région Nord-Pas de Calais/Комисия (Сборник 2011 г. II-0000, точка 83).

([8]) Решение от 12 ноември 1998 г. по дело C-415/96, Испания/Комисия (Recueil 1998 г., стр. I-6993, точка 31); Решение от 3 октомври 2000 г. по дело C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Съвет (Сборник 2000 г., стр. I-8147, точки 80—85);

([9]) Решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, т. 79, и решение на Съда от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, т. 5.

([10]) Дело T-440/20 Jindal Saw/Европейска Комисия, EU:T:2022:318, точки 154—159.

([11]) Следва да се отбележи, че във връзка с производителя износител Zhongce Rubber Group Co, това важи само за спорното задължение за изравнително мито. Общият съд не отмени антидъмпинговия регламент по отношение на това дружество и следователно антидъмпинговите мита все още не са събрани от Zhongce Rubber Group Co.

([12]) Решение на Съда по дело C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, т. 79, и решение на Съда от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, т. 58.

разпоредби. Целта е по-скоро да се запази ефективността на действащите мерки, без неоправдано прекъсване, считано от датата на влизане в сила на спорните регламенти до повторното налагане на коригираните мита, като се гарантира, че в бъдеще е възможно мерките да бъдат събрани в правилния размер.

(21) С оглед на горепосочените съображения Комисията прие, че са налице основания за въвеждане на регистрационен режим в съответствие с член 14, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент и член 24, параграф 5 от основния антисубсидиен регламент.

3. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(22) Въз основа на гореизложеното вносът на разглеждания продукт, произведен от дружествата, изброени в раздел 1.2 по-горе, трябва да подлежи на регистрационен режим ([13]).

(23) Както е посочено в известието за подновяване, окончателното задължение за плащане на евентуални антидъмпингови и изравнителни мита, ако има такива, от датата на влизане в сила на спорния антидъмпингов регламент и на спорния антисубсидиен регламент ще зависи от констатациите от преразглеждането.

(24) За периода между публикуването на известието за подновяване и датата на влизане в сила на резултатите от подновените разследвания обаче няма да се събират мита, които са по-високи от митата, определени в спорните регламенти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В съответствие с член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи предприемат необходимите мерки за прилагане на регистрационен режим за вноса в Съюза на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, понастоящем класирани в кодове по КН 4011 20 90 и ex 4012 12 00 (код по ТАРИК 4012 12 00 10), с произход от Китайската народна република и произведени от дружествата, изброени в приложение I към настоящия регламент.

2. В съответствие с член 24, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1037 митническите органи предприемат необходимите мерки за прилагане на регистрационен режим за вноса в Съюза на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, понастоящем класирани в кодове по КН 4011 20 90 и ex 4012 12 00 (код по ТАРИК 4012 12 00 10), с произход от Китайската народна република и произведени от дружествата, изброени в приложение II към настоящия регламент.

3. Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

4. Ставките на антидъмпинговите и изравнителните мита, които могат да бъдат събирани върху определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, понастоящем класирани в кодове по КН 4011 20 90 и ex 4012 12 00 (код по ТАРИК 4012 12 00 10) и произведени от дружествата, изброени в приложения I и II към настоящия регламент, между подновяването на разследванията и датата на влизане в сила на резултатите от подновените разследвания, не надвишават ставките, наложени с регламенти за изпълнение (ЕС) 2018/1579 и (ЕС) 2018/1690.

5. Националните митнически органи изчакват публикуването на съответния регламент за изпълнение на Комисията за повторно налагане на митата, преди да вземат решение по искане за възстановяване и опрощаване на антидъмпингови и/или изравнителни мита, по отношение на вноса във връзка с дружествата, изброени в приложения I и II към настоящия регламент.

([13]) Следва да се отбележи, че във връзка с производителя износител Zhongce Rubber Group Co, това важи само за спорното задължение за изравнително мито. Общият съд не отмени антидъмпинговия регламент по отношение на това дружество и следователно антидъмпинговите мита все още не са събрани от Zhongce Rubber Group Co.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на дружествата, засегнати от отмяната на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 (антидъмпингови мерки)

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Aeolus Tyre Co., Ltd	C877 ([1])
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd	C334
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	C334
Shandong Linglong Tire Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	C875 ([2])
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878 ([3])
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	C876 ([4])
Giti Tire (Anhui) Company Ltd	C332
Giti Tire (Fujian) Company Ltd	C332
Giti Tire (Hualin) Company Ltd	C332
Giti Tire (Yinchuan) Company Ltd	C332
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350

([1]) В спорните регламенти с допълнителен код по ТАРИК C333 се означават следните производители износители:

Aeolus Tyre Co., Ltd;
Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd;
Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd;
Pirelli Tyre Co., Ltd
За целите на регистрационния режим на Aeolus Tyre Co., Ltd е присвоен нов допълнителен код по ТАРИК.

([2]) В спорните регламенти Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd е означен с допълнителен код по ТАРИК C999.

([3]) В спорните регламенти с допълнителен код по ТАРИК C371 се означават следните производители износители:

Shanghai Huayi Group Corp. Ltd
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd.
За целите на регистрационния режим на Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co. Ltd е присвоен нов допълнителен код по ТАРИК.

([4]) В спорните регламенти Hefei Wanli Tire Co., Ltd е означен с допълнителен код по ТАРИК C999.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на дружествата, засегнати от отмяната на регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690 (антисубсидийни мерки)

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Aeolus Tyre Co., Ltd	C877 ([1])
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd	C334
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	C334
Shandong Linglong Tire Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Jinyu Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	C875 ([2])
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878 ([3])
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	C876 ([4])
Giti Tire (Anhui) Company Ltd	C332
Giti Tire (Fujian) Company Ltd	C332
Giti Tire (Hualin) Company Ltd	C332
Giti Tire (Yinchuan) Company Ltd	C332
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350
Zhongce Rubber Group Co., Ltd	C379

([1]) В спорните регламенти с допълнителен код по ТАРИК C333 се означават следните производители износители:

Aeolus Tyre Co., Ltd;
Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd;
Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd;
Pirelli Tyre Co., Ltd
За целите на регистрационния режим на Aeolus Tyre Co., Ltd е присвоен нов допълнителен код по ТАРИК.

(2) В спорните регламенти Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd е означен с допълнителен код по ТАРИК C999.
(3) В спорните регламенти с допълнителния код по ТАРИК C371 се означават следните производители износители:

Shanghai Huayi Group Corp. Ltd
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd
За целите на регистрационния режим на Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co. Ltd е присвоен нов допълнителен код по ТАРИК.
(4) В рамките на спорните регламенти Hefei Wanli Tire Co., Ltd е означен с допълнителен код по ТАРИК C999.